

**YABANCI DİL OLARAK
AKADEMİK TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE
MÜHENDİSLİK ALANI
SÖZ VARLIĞI**

Yazar

Dr. Nazik Müge TEKİN



© Copyright 2025

Bu kitabın, basım, yayın ve satış hakları Akademisyen Kitabevi A.Ş.'ye aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kağıt ve/veya başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz, dağıtılamaz. Tablo, şekil ve grafikler izin alınmadan, ticari amaçlı kullanılamaz. Bu kitap T.C. Kültür Bakanhğı bandrolü ile satılmaktadır.

Bu kitapta yer alan fikirler ve düşünceler yazara ait olup, hiçbir kurum veya kuruluşun görüşünü yansıtmamaktadır. Bu kitap, Prof. Dr. Nurettin DEMİR danışmanhğında yürütölüp tamamlanan "Yabancılar Türkçe Öğretiminde Mühendislik Alanı İle İlgili Akademik Söz Varlığı" başlıklı doktora tezinden üretilmiştir.

ISBN
978-625-375-624-6

Sayfa Tasarımı
Akademisyen Dizgi Ünitesi
Kapak Tasarımı
Doç. Dr. Fahrettin GEÇEN

Kitap Adı
Yabancı Dil Olarak Akademik Türkçe
Öğretiminde Mühendislik Alanı Söz Varlığı

Yayıncı Sertifika No
47518

Yazar
Nazik Müge TEKİN
ORCID iD: 0000-0001-9046-4340

Baskı ve Cilt
Vadi Matbaacılık

Yayın Koordinatörü
Yasin DİLMEN

Bisac Code
EDU000000

DOI
10.37609/akya.3798

Kütüphane Kimlik Kartı
Tekin, Nazik Müge.

Yabancı Dil Olarak Akademik Türkçe Öğretiminde Mühendislik Alanı Söz Varlığı / Nazik Müge Tekin.
Ankara : Akademisyen Yayınevi Kitabevi, 2025.
170 s. : tablo. ; 160x235 mm.
Kaynakça var.
ISBN 9786253756246

GENEL DAĞITIM
Akademisyen Kitabevi A.Ş.

Halk Sokak 5 / A
Yenişehir / Ankara
Tel: 0312 431 16 33
siparis@akademisyen.com

www.akademisyen.com

ÖN SÖZ

“Yabancı Dil Olarak Akademik Türkçe Öğretiminde Mühendislik Alanı Söz Varlığı” isimli bu çalışma, mühendislik alanına yönelik yedi alt disiplinde (bilgisayar, çevre, gıda, inşaat, maden, makine ve tekstil mühendisliği) kullanılan teknik ve akademik söz varlığını derlem tabanlı yöntemle belirleyen, yabancı dil olarak akademik Türkçe öğretimine, özgün bir katkı sunacağı düşünülen bir çalışmadır. Çalışma, ULAKBİM veri tabanındaki 1079 makale üzerinden oluşturulan kapsamlı alt derlemeler; terim, akademik sözcük, fiil, edat ve bağlaçların sıklık ve kullanım özelliklerini ayrıntılı biçimde ortaya koymayı amaçlamaktadır. “Yabancı Dil Olarak Akademik Türkçe Öğretiminde Mühendislik Alanı Söz Varlığı” başlıklı çalışma belirli bir disipline özgü söz varlığının sistematik biçimde sınıflandırılması ve TÜBA Mühendislik Bilimleri Sözlüğü ile karşılaştırmalı olarak doğrulanması açısından özgün bir araştırmadır. Bu yönüyle çalışmanın alan odaklı sözcük listelerinin geliştirilmesine ve yabancı dil olarak akademik Türkçe öğretiminde üretilcek materyallerinin içerik açısından niteliğinin artırılmasına da bilimsel bir zemin oluşturacağı beklenmektedir.

Uluslararası öğrencilerin akademik uyum sürecini destekleyecek dil odaklı materyallerin hazırlanmasında bilimsel bir temel oluşturmayı hedefleyen çalışmada, geniş bir literatür taraması yapılmıştır. Bu çerçevede özel amaçlı dil öğretiminin kuramsal çerçevesi, sözcük öğretimi yaklaşımları, derlem tabanlı araştırmalar ve mühendislik terminolojisi üzerine yapılmış ulusal ve uluslararası çalışmalar incelenmiştir.

Araştırmanın çalışma evrenini, 2005-2022 yılları arasında ULAKBİM veri tabanında taranan ve mühendislik bilimleri alanında yayımlanmış toplam 1079 Türkçe makale oluşturmaktadır. Bu makaleler; bilgisayar mühendisliği, çevre mühendisliği, gıda mühendisliği, inşaat mühendisliği, maden mühendisliği, makine mühendisliği ve tekstil mühendisliği olmak üzere yedi alt alanda sınıflandırılmıştır. Çalışmadaki toplam sözcükbirim sayısı 3.353.745’tir. Her alt alan için yaklaşık ortalama 475.000 sözcükbirimden oluşan derlemeler, terimler, akademik sözcükler, fiiller, edatlar ve bağlaçların sıklık ve kullanım özelliklerinin belirlenmesinde kullanılmıştır.

Beş ana bölümden oluşan çalışmamın **Giriş** bölümünde, araştırmanın amacı, problem durumu, araştırma soruları ve çalışma evreni ayrıntılı biçimde tanımlanmış; araştırma yöntemi ortaya konmuş; veri toplama süreci, derlem oluşturma aşamaları ve analiz teknikleri ayrıntılı olarak açıklanmıştır. Bu kısım, bilginin güvenilirliğinin ancak metodolojik şeffaflık ve tutarlılık ile sağlanabileceği ilkesine dayanmaktadır. Çalışmanın bilimsel zemini, kuramsal bağlamı ve hedefleri de açık bir çerçeveye oturtulmuştur. **Birinci Bölümde**, sözcük öğretiminin kuramsal temelleri ele alınmış, yabancı dil öğretiminde söz varlığının yeri ve önemi, literatürdeki teorik yaklaşımlar doğrultusunda incelenmiştir. Bu bölüm, dilin insan düşüncesinin, kültürel aktarımın ve akademik üretimin asli bir bileşeni olduğunu vurgulamış; bölümde sözcük öğretiminin önemi ortaya konmuştur. **İkinci Bölümde**, söz varlığı ve yabancı dil öğretiminde söz varlığı kullanımı, derlem dilbiliminin imkânları ve sınırlılıkları, özel amaçlı yabancı dil öğretimi bakış açısından ele alınmış; dilin gerçek kullanım verileri üzerinden incelenmesinin bilimsel ve pedagojik katkıları tartışılmıştır. Bu bölüm, teorik söylemi veri temelli yaklaşımla bütünleştirerek, dilin yaşayan bir sistem olarak kavranmasının gerekliliğini felsefi bir bakışla temellendirmiştir. **Üçüncü Bölümde**, yabancı dil öğretimi sınıflandırmaları, özel amaçlı akademik yabancı dil öğretimi tarihçesi ve konu ile ilgili tanımlamalara yer verilmiştir. **Dördüncü Bölümde** ise elde edilen bulgular mühendislik alanlarına göre karşılaştırmalı biçimde sunulmuş; terim, akademik sözcük, fiil, edat ve bağlaç listeleri, tablolar aracılığıyla saydam ve denetlenebilir bir biçimde ortaya konmuştur. Bu sunum, dilin alanlara özgü yapısının ve terminolojik zenginliğinin, bilimsel iletişimin etkinliğinde nasıl belirleyici olduğunu gözler önüne sermiştir. Son bölümü oluşturan **Beşinci Bölümde**, elde edilen sonuçlar, tartışmalar ve uygulamaya yönelik öneriler yer almıştır. Dilin, bilginin inşasında ve aktarımında üstlendiği varoluşsal işlevin yeniden düşünülmesine çağrı yapan ve felsefi bir değerlendirme niteliği taşıyan çalışmamız, disiplinler arası bir yaklaşım sunarak dil bilimi ve mühendislik eğitimi bağlamında kalıcı bir değer üretmeyi ve gelecekteki araştırmalara yön verecek kuramsal ve uygulamalı katkılar sunmayı amaçlamaktadır.

Çalışma süreci boyunca bana yol gösteren, bilgi ve birikimlerinden istifade etme fırsatı bulduğum kıymetli hocam, doktora tez danışmanım Sayın Prof. Dr. Nurettin DEMİR'e, akademik rehberliği, yapıcı eleştirileri ve ilham verici

yaklaşımı için saygı ve şükranlarımı sunarım. Lisansüstü eğitimim boyunca fikir ve önerileriyle akademik gelişimime katkı sağlayan değerli hocam Sayın Prof. Dr. Fatma AÇIK'a teşekkür ederim. Bununla birlikte, her zaman yanımda olarak manevi gücümü artıran, desteğini ve sevgisini hiçbir zaman esirgemeyen babam Yaşar TEKİN'e derin teşekkürlerimi ifade etmek isterim. Zor zamanlarda umudunu benimle paylaşan, başarılarımı gönülden kutlayan ve her koşulda yanımda olan değerli dostlarım Doç. Dr. Funda BULUT ve Dr. Öğr. Üyesi Ferda Merve KARAMANOĞLU'na da gönül borcumu belirtmek isterim.

İÇİNDEKİLER

GİRİŞ.....	1
BÖLÜM 1	
YABANCI/İKİNCİ DİL ÖĞRETİMİNDE SÖZCÜK ÖĞRETİMİ	11
1.1. Sözcük Kavramı.....	11
1.2. Sözcük Öğretiminde Yaklaşım ve İlkeler.....	14
1.3. Dört Temel Dil Becerisi ve Sözcük Öğretimi İlişkisi.....	21
1.4. Yabancı Dil Yöntemleri, Teknikleri İçerisinde Sözcük Öğretimi	24
1.5. Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni ve Sözcük Öğretimi.....	29
BÖLÜM 2	
SÖZ VARLIĞI VE SÖZ VARLIĞININ	
YABANCI DİL ÖĞRETİMİNDE KULLANIMI.....	35
2.1. Söz Varlığı.....	35
2.2. Sözcük Sıklığı ve Derlem	37
2.3. Söz Varlığı ve Derlemlerin Yabancı Dil Öğretiminde Kullanımı.....	43
BÖLÜM 3	
YABANCI DİL ÖĞRETİM ALANLARI	49
3.1. Yabancı Dil Öğretimi Sınıflandırmaları.....	49
3.2. Özel Amaçlı Yabancı Dil Öğretimi Tarihçesi ve Tanımları.....	51
BÖLÜM 4	
MÜHENDİSLİK ALANI DERLEMLERİ.....	55
4.1. Bilgisayar Mühendisliği Alt Derlemi	55
4.2. Çevre Mühendisliği Alt Derlemi	66
4.3. Gıda Mühendisliği Alt Derlemi	78
4.4. İnşaat Mühendisliği Alt Derlemi.....	89
4.5. Maden Mühendisliği Alt Derlemi	100
4.6. Makine Mühendisliği Alt Derlemi.....	112
4.7. Tekstil Mühendisliği Alt Derlemi.....	124
SONUÇ	137
KAYNAKLAR	153

KISALTMALAR

DTCF	: Dil ve Tarih-Coğrafya Fakóltesi
ESP	: English for Specific Purpose
DİLMER	: Dil Merkezi
f	: frekans
ODTÜ	: Orta Doęu Teknik Üniversitesi
TDK	: Türk Dil Kurumu
TÖMER	: Türkçe Öğretimi Uygulama ve Araştırma Merkezi
TÜBA	: Türkiye Bilimler Akademisi
ULAKBİM	: Ulusal Akademik Ağ ve Bilgi Merkezi
vb.	: ve benzeri
vd.	: ve dięerleri
YTB	: Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı

KAYNAKLAR

- Akın, G. (2010). *Andragojik İlkelere Göre Geliştirilmiş Problem Temelli Mesleki İngilizce Eğitimi Programının Etkililiği*. Yayınlanmamış Doktora Tezi. Ankara Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Aksan, D. (2000). *Türkçenin Sözvarlığı*. Ankara: Engin Yayınevi.
- Aksan, Y., Aksan, M., Koltuksuz, A., Sezer, T. Mersinli, M., Demirhan, U. U., Yılmaz, H., Kurtoglu, Ö., Atasoy, G. Öz, S. & Yıldız, İ. (2012). *Construction of the Turkish National Corpus (TNC). Proceedings of the Eight International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2012)*. Istanbul: Türkiye.
- Aksan, Y., Mersinli, Ü. & Yıldız, Y. (2011). İlköğretim Türkçe Ders Kitapları Derlemi ve Türkçe Ulusal Dil Derlemi Örneklemindeki Sözcük Sıklıkları., V.D. Günay, F. Özden, B. Çetin, F. Yıldız (Ed.). *Türkçe Öğretimi Üzerine Çalışmalar* içinde (ss. 397-408). İzmir: Dokuz Eylül Üniversitesi Yayınları.
- Aksan, Y. & Yıldız, Y. (2011). Türkçe Sözvarlığının Nicel Betimlemesi., Ç. Sağın-Şimşek ve Ç. Hatipoğlu (Ed.). *24. Ulusal dilbilim kurultayı bildiri kitabı* içinde, ss. 377-387. Ankara. ODTÜ Basım.
- Aksan, Y., Aksan, M., Mersinli, Ü. & Demirhan U. (2017). *A Frequency Dictionary of Turkish Core Vocabulary For Learners*. Routledge Pub.
- Akyol, H. & Temur, T. (2013). *Kelime Hazinesinin Geliştirilmesi*. A. Kırkılıç ve H. Akyol (Ed.), İlköğretimde Türkçe Öğretimi içinde (ss. 193-229). Ankara: Pegem Akademi.
- Avrupa Konseyi. (2013). *Diller İçin Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi: Öğrenim, Öğretim ve Değerlendirme* (2. baskı). TELC GmbH.
- Baddeley, Y. (1990). *Human Memory: Theory And Practice*. Needham Heights. MA: Allyn and Bacon.
- Baker, M. C. (1988). *Incorporation A Theory Of Grammatical Function Changing*. Chicago: University of Chicago Press.
- Barcroft, J. (2004). Second Language Vocabulary Acquisition: A Lexical Input Processing Approach. *Foreign Language Annals*, 37(2), 200-208.
- Barlow, M. (2002). Corpora, Concordancing, and Language Teaching. *Proceedings of the 2002 KAMALL International Conference*.
- Baş, B. (2010). Söz Varlığı Araştırmalarında Veri Çarpıklığı ve Eğitime Yansımaları. *Erzincan Eğitim Fakültesi Dergisi*, 12(2), 115-129.
- Baş, B. (2011). Söz Varlığı İle İlgili Çalışmalarda Kullanılacak Ölçütler, *TÜBAR-XXIX*, Bahar, 27-61.
- Baştürkmen, H. (2006). *Ideas And Options in English For Specific Purposes*. London: Lawrence Erlbaum Associates.
- Blachowicz, C. L. Z., Fisher, P. J. L., Ogle, D., & Watts-Taffe, S. (2006). Vocabulary: Questions From The Classroom. *Reading Research Quarterly*, 41(4), 524-539.
- Brown, H. D. (2007). *Principles of Language Learning and Teaching* (5. baskı). New York: Pearson Education.
- Brown, H. D. & Lee, H. (2015). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Lan-*

- guage Pedagogy (4. Baskı). White Plains, NY: Pearson.
- Bussmann, H. (2006). *Routle Dictionary of Language and Linguistics*. London: Taylor and Francis.
- Carter, C., Bishop, J., & Kravits, L. (2002). *Key to Effective Learning*. New Jersey: Prin- tince Hall.
- Carter, R. (1987). *Vocabulary*. London: Allen ve Unwin Publishers Ltd.
- Chostelidou, D. (2011). Needs-Based Course Design: The Impact of General English Knowledge on The Effectiveness of an Esp Teaching Intervention. *Procedia Social and Behavioral Sciences*, 15, 403-409.
- Chung, S., Chao, A. & Hsieh, Y. (2009). Vocabanalyzer; A Referred Word List Analy- zing Tool With Keyword, Concordancing and N-Gram Function. In *Proceedings of the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation*, Volume 2, pages 638-645, Hong Kong. City University of Hong Kong.
- Chung, T.M., & Nation, P. (2003). Technical Vocabulary in Specialised Texts. *Reading in A Foreign Language*, 15(2), 103-116.
- Cickovska, E. (2012). Research of Service Sector Needs For and in Academic Language Learning. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 44, 258-264.
- Council of Europe. (2020). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment – Companion Volume*. Council of Europe Publis- hing.
- Coxhead, A. & Hirsch, D: (2007). A Pilot Sciense-Specific Word List, *Revue fran 梶 se de linguistique appliqu 梶*, 12 (2), 65-78.
- Coxhead, A. (2000). A New Academic Word List. *TESOL Quarterly*, 34(2), 213-238.
- Coxhead, A. (2011). The Academic Word List 10 Years On: Research and Teaching Implications. *TESOL Quarterly*, 45(2), 355-362.
- Çalışkan, N. (2014). *Yüksek Sıklıktaki Adlar: Zaman Sözcük Biçimi Üzerine Derlem Te- melli Bir İnceleme*. Ankara: Pegem.
- Deignan, A. (2005). *Metaphor and Corpus Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.
- Demirel, Ö. & Şahinel, M. (2006). *Türkçe ve Sınıf Öğretmenleri için Türkçe Öğretimi*, (7. baskı). Ankara: Pegem.
- Demir, D. (2017). *Uluslararası Öğrencilerin Akademik Türkçe İhtiyaçları*. Yayınlanma- mış Doktora Tezi. Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Anka- ra.
- Demir, N. (2017). Temel Kavramlar. (H. Pilancı., Ed.) *Türkçe Biçim Bilgisi* İçinde (ss. 2-25). Eskişehir: Anadolu Üniversitesi Yayınları.
- Demir, N. (2020). Akademik Türkçe ve Temel Sorunları. (B, Tüfekçioğlu, Ed.), *Aka- demik Amaçlar İçin Türkçe Öğretimi -Kuram ve Uygulama İçinde* ss.1-21, Ankara: Pegem.
- Demir, N. & Yılmaz, E. (2014). *Türk Dili El Kitabı* (2. baskı). Ankara: Grafiker.
- Demircan, Ö. (2005). *Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri*. İstanbul: Der Yayınları.
- Demirel, Ö. (2008). *Yabancı Dil Öğretimi* (4. baskı). Ankara: Pegem Akademi.
- Dudley-Evans, T., & St John, M. (1998). *Developments in ESP: A Multi-Disciplinary Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Eagleton, T. (2004). *Edebiyat Kuramı: Giriş* (2. Baskı, Çeviren: Tuncay Birkan). İstanbul: Ayrıntı.
- Ellis, G. & Sinclair, B. (1989). *Learning to Learn English Learner's Book: A Course in Learner Training*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ergin, M. (1986). *Türk Dil Bilgisi*. İstanbul: Boğaziçi.
- Ewer, J. R., & Latorre, G. (1969). *A Course in Basic Scientific English*. London: Longman.
- Faccinetti, R (ed.). (2007). *Corpus Linguistics 25 Years On*. Amsterdam: Rodopi
- Ferrand, L. (2001). *La Production Du Langage*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.
- Flohr, S. (2008). *Presenting and Teaching Vocabulary in The EFL Classroom*. Norderstedt: Grin Verlag.
- Flowerdew, J. (1992). Definitions in Science Lectures. *Applied Linguistics*, 13(2), 202-221.
- Flowerdew, J. (2012). *Discourse in English Language Education*. London: Routledge.
- Gardner, D., & Davies, M. (2013). A New Academic Vocabulary List. *Applied Linguistics*, 35, 305-327
- Göçer, A. (2015). Türkçe Dersi Metin İşleme Sürecinde Bağlam Temelli Sözcük Öğretimi ve Etkin Sözcük Dağılımı Oluşturmadaki İşlevi. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 3(1), 48-63.
- Göğüş, B. (1978). *Orta Dereceli Okullarımızda Türkçe ve Yazın Eğitimi*. Ankara: Gül Yayınevi.
- Gökçe, B. (2020). Dinleme-Söz Varlığı İlişkisi. M. N. Kardaş (Ed.), *Dinleme Eğitimi* içinde (ss. 91-127). Ankara: Pegem Akademi.
- Göz, İ. (2003). *Yazılı Türkçenin Kelime Sıklığı Sözlüğü*. Ankara: TDK.
- Grabe, W., & Zhang, C. (2013). Reading and Writing Together: A Critical Component of English for Academic Purposes Teaching and Learning. *Tesol Journal*, 4(1), 9-24.
- Granger, S. (2002). A Bird's-Eye View of Learner Corpus Research. *Computer Learner Corpora, Second Language Acquisition and Foreign Language Teaching*, s.3-33.
- Günay, D. (2007). *Sözcük Bilime Giriş*. İstanbul: Multilingual.
- Güneş, F. (2007). *Türkçe Öğretimi ve Zihinsel Yapılandırma*. Ankara: Nobel.
- Güneş, F. (2011). Dil Öğretim Yaklaşımları ve Türkçe Öğretimindeki Uygulamalar. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, Cilt 8, Sayı 15, s.123-148).
- Güneş, F. (2011). Dil Öğretim Yaklaşımları ve Türkçe Öğretimindeki Uygulamalar. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 8(15), 123-148.
- Güngör, T. (2003). *Lexical and Morphological Statistics for Turkish.*, 18 Mart University (Editör). *International Twelfth Turkish Symposium On Artificial Intelligence and Neural Networks* (TAINN 2003). Çanakkale 18 Mart University.
- Gürata, E. K & Durmuş, M. (2020). Özel Amaçlı Yabancı/İkinci Dil Öğretimi Kapsamında Akademik Amaçlı Türkçenin Yeri. B. Tüfekçioğlu (Ed.), *Akademik amaçlar için Türkçe öğretimi- kuram ve uygulama-* içinde (ss.41-68). Ankara: Pegem.
- Halliday, M. A. K., McIntosh A., & Strevens, P. (1964). *The Linguistic Sciences and Language Teaching*. London: Longman.

- Hatipoğlu, V. (1982). *Dilbilgisi Terimleri Sözlüğü*. Ankara: Ankara Üniversitesi DTCF yayınları.
- Hornby, A., S., Gatenby, E., V. & Wakefield, H. (1952). *The Advanced Learner's Dictionary of Current English*. London: Oxford University Press.
- Hunston, S. (2002). *Corpora in Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (1987). *English for Specific Purposes: A Learner-Centered Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hyland, K. (2006). *English for Academic Purposes: An Advanced Resource Book*. London: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203006603>
- Hyland, K., & Tse, P. (2007). Is There an "Academic Vocabulary"? *TESOL Quarterly*, 41, 235-253. <https://doi.org/10.1002/j.1545-7249.2007.tb00058.x>
- İmer, K., A. Kocaman & A. S. Özsoy. (2011). *Dilbilim sözlüğü*. İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi Yayınevi.
- Jordan, R. R. (1997). *English for Academic Purposes: A Guide and Resource Book for Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Karadağ, Ö. (2019). *Kelime Öğretimi*. Ankara: Pegem.
- Karadüz (2009). Sözlük-Sözcük Anlamı ve Öğrenme Üzerine. *Turkish Studies*, 4/4, 636-449.
- Karatay, H. (2007). Kelime Öğretimi. *Gazi Üniversitesi Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 27(1), 141-153.
- Karatay, H. (2020). Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Söz Varlığı ve Geliştirilmesi. H. Karatay (ed.). *Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi El Kitabı* içinde (ss. 253-270). Ankara: Pegem.
- Karasar, N. (2013). *Bilimsel Araştırma Yöntemi*. Ankara: Nobel.
- Kavcar, C., Oguzkan F. & Sever S. (1998). *Türkçe öğretimi*. Ankara: Engin Yayınevi.
- Kennedy, G. (1998). *An Introduction to Corpus Linguistics*. London: Longman.
- Khani, R., & Tazik, K. (2013). Towards the development of an academic word list for applied linguistics research articles. *RELJ Journal*, 44, 209 - 232.
- Konyar, M. (2019). *Uluslararası Öğrencilerin Akademik Türkçe İhtiyaç Analizi ve Örnek Ders İçeriği*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Tokat.
- Korkmaz, Z. (1992). *Grammer Terimleri Sözlüğü*. Ankara: TDK Yayınları.
- Korkmaz, Z. (2003). *Türkiye Türkçesi Grameri*. Ankara: TDK Yayınları.
- Korkmaz, Z. (2010). *Grammer Terimliği Sözlüğü*, Ankara: TDK Yayınları.
- Krieger, D. (2003). Corpus Linguistics: What It is and How It Can Be Applied To Teaching. *The Internet. TESOL Journal*, 9 (3).
- Kumaravadevelu, B. (1994). The Postmethod Ondition : (E) Merging Strategies For Second / Foreign Language Teaching. *Language Teaching*, 28(1), 27-48.
- Kumova, S., Karaoğlu, B., & Dinçer, B.T. (2006). *Kelime Sayısı-Kelime Dağılımı İlişkisinin Belirlenmesi*. İstanbul University, Natural Language Processing Laboratory (Editör). Turkish Symposium on Artificial Intelligence and Neural Networks (TAINN 2006). İstanbul. İstanbul University.
- Kurt, V. (2019). *Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretiminde Özel Amaçlı Dil Öğretimi*:

- İş Türkçesi*. Yayınlanmamış Doktora Tezi. Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Ankara.
- Kurudayıoğlu, M. & Karadağ, Ö. (2005). Kelime Hazinesi Çalışmaları Açısından Kelime Kavramı Üzerine Bir Değerlendirme. *GÜ, Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 25(2), 293-307.
- Kuşçu, E. (2017). Sözcük Öğretimi Üzerine Değerlendirmeler ve Fransa Ulusal Bilimsel Araştırma Merkezi'nin (Cnrs) Görsel-Anlambilimsel Yorumu. *Cumhuriyet Uluslararası Eğitim Dergisi*, 6(2), 287-303.
- Kwary, D. A. (2011). A Hybrid Method for Determining Technical Vocabulary.. *System*, 39, 175-185.
- Maden, S. & Dincel, Ö. (2015). İnformal Öğrenme Yaklaşımının Yabancı Dil Olarak Türkçe Sözcük Öğretimine Etkisi. *Millî Eğitim*, (206), 30-53.
- Malmström, H., Pecorari, D. & Shaw, P. (2018). Words for What? Contrasting University Student's Receptiveand Productive Academic Vocabulary Needs. *English for Specific Purposes*, 50(1), 28-39. Doi: 10.1016/j.esp.2017.11.002.
- Martinet, A. (1985). *İşlevsel genel dilbilim*. Ankara: Birey ve Toplum.
- McDonald, S. (1997). Exploring The Validity of Corpusderived Measures of Semantic Similarity. Paper *presented at the 9th Annual CCS/HCRC Postgraduate Conference*, University of Edinburgh.
- McEnery, T. & Andrew W. (2004), *Corpus Linguistics- An Introduction*, Edinburg University Press.
- Memiş, M., R. (2018). Kelime Hazinesi ve Yabancı Dilde Kelime Öğretimi Üzerine. *Turkish Studies*, C.XIII, S.19, s.1273-1289.
- Meyer, C. 2002. *English Corpus Linguistics: An Introduction*. Cambridge University Press.
- Mudraya, O. V. (2004). Need for Data-Driven Instruction of Engineering English. *IEEE Transactions on Professional Communication*, 47(1), 65 70.
- Nation, I. S. P. (2001). *Learning Vocabulary in Another Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nation, I. S. P. (2005). *Making and Using Word Lists for Language Learning and Testing*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Nation, I. S. P. (2005). Teaching and Learning Vocabulary. E, Hinkel (ed.). In *Handbook of Research in Second Language Teaching and Lerarning* (pp. 581-595). New Jersey: Routledge.
- Nation, P. & Newton, J. (1997). Teaching Vocabulary. *Second Language Vocabulary Acquisition*, pp.238-255 (H. Coady and T. Huckin. Ed.), Cambridge.
- Nelson, M. (2010). Building a Written Corpus. *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*, 53-65.
- O'Keeffe, A. & McCarty, M., J. (2010). *The Routledge Handbook of Corpus Linguistics*. London: Routledge.
- Oh, J., Lee, J., Lee, K., & Choi, K. (2000). Japanese Term Extraction Using Dictionary Hierarchyand a Machine Translation System. *Terminology*, 6(2), 287-311.
- Okur, A. (2013). Yaşam Boyu Okuma İçin Okuma Öğretimi. A. Okur (Ed.), Yaşam

- Boyu Okuma Eğitimi içinde (ss. 1-45). Ankara: Pegem Akademi.
- Onan, B. (2011). Türk Atasözlerinde Dil Farkındalığı ve İşlevsel Dil Kullanımı. *Milli Folklor Dergisi*, 91, 91-100.
- Onan, B. (2013). *Dil Eğitiminin Temel Kavramları*. Ankara: Nobel Yayıncılık.
- Onan, B. (2016). Söz Varlığı Terminolojisi Üzerine Bir Analiz Çalışması. *Milli Eğitim*, 210, 11-29.
- Oxford, R. L. (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. Boston, MA: Heinle & Heinle.
- Ölker, G. (2011). *Yazılı Türkçenin Kelime Sıklığı Sözlüğü (1945-1950 Arası)*. Konya: Kömen Yayınları.
- Özbay, M., Büyükkiz, K. K. & Uyar, Y. (2011). İlköğretim Yedinci Sınıf Öğrencilerinin Yazılı Anlatımlarındaki Kelime Hazinesi Üzerine Bir İnceleme. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 8(15), 149-173.
- Özkan, B. (2013). Yöntem ve Uygulama Açısından “Türkiye Türkçesi Söz Varlığının Derlem Tabanlı Sözlüğü”. *Bilig*, 66, 149-178.
- Özkan, Bülent (2011), *Türkiye Türkçesinde Belirteçlerle Fiillerin Birlikte Kullanılması ve Eş Dizimlilikleri -Derlem Temelli Bir Uygulama-*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.
- Park, H. & Nam, D. (2017) Corpus Linguistics Research Trends from 1997 to 2016: A Co-Citation Analysis. *Linguistic Research*, 34(3), 427-457.
- Peregoy, S. F. & Boyle, O. (2013). Words and Meaning: English Learners Vocabulary Development. *Reading, Writing and Learning in ESL: A Resource Book For Teaching K-12 English Learners*, (pp. 224-248). MA: Pearson, Boston.
- Pergamon. Robinson, P. (1991). *ESP Today: A Practitioner's Guide*. New York: Prentice Hall.
- Perren, G. (Ed.). (1969). *Languages for Special Purposes*. CILT Reports and Papers 1. London: Centre for Information on Language Teaching and Research. Richards, J. (Ed.). (2001). *Curriculum Development in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pierce, J. E. (1961). A Frequency Count of Turkish Affixes. *Anthropological Linguistics*. 3(9), 31-42.
- Pierce, J. E. (1962). Frequencies of Occurrence for Affixes in Written Turkish. *Anthropological Linguistics*. 4(6), 30-41.
- Pilav, S. (2008), *Üniversite Birinci Sınıf Öğrencilerinin Söz Varlığı Üzerine Bir Araştırma*. Yayımlanmamış Doktora Tezi. Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching* (5. baskı). Cambridge University Press.
- Robinson, P. (1980). *ESP (English for Specific Purposes)*. New York: Pergamon.
- Robinson, P. (1991). *ESP Today: A Practitioner's Guide*. New York: Prentice Hall.
- Rodgers, T. (1989). *Syllabus Design, Curriculum Development and Polity Determination*. New York: Cambridge University Press.
- Sarıçoban, A., Kavaklı, N., Arslan, S., & Özer, Z. (2015). *Yabancı Dil Öğretimine Yöne-*

- lik Yöntem ve Yaklaşımlar. A. Sarıçoban (Ed.), *Yabancı Dil Olarak Türkçe Metodolojisi* içinde (ss. 358–400). Ankara: Anı Yayıncılık.
- Schmitt, N. (1997). Vocabulary Learning Strategies. N. Schmitt ve M. McCarthy (Ed.), *Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy* (ss. 199-227). Cambridge, UK: CUP.
- Schmitt, N. (2008). Insructed Second Language Vocabulary Learning. *Language Teaching Research*, 12 (3), s. 329-363.
- Schmitt, N. (2010). *Researching Vocabulary: A Vocabulary Research Manual*. London: Palgrave Press.
- Shamsudina, S., Husinb, N, & Abd. Manan, A. (2013). Exploring fundamental engineering word list for engineering students: A literature review, *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 70, 1275 – 1281.
- Sinclair, L. (1987). *Looking Up*. London: Collins.
- Sinclair, J. (1991). *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford: Oxford University Press.
- Sinclair, J. (2005) ‘Corpus and Text-Basic Principles’ in Wynne, M. (ed.) *Developing Linguistic Corpora: a Guide to Good Practice*, pp.1-16. Oxford: Oxbow Books.
- Smith, M. L. (1998). *Sense and Sensitivity: An Investigation Into Fifth-Grade Children's Knowledge of English Derivational Morphology and its Relationship to Vocabulary and Reading Ability*. Harvard University.
- Stahl, S. A. (2005). Four Problems with Teaching Word Meanings (and What To Do To Make Vocabulary an Integral Part of Instruction). In E. H. Hiebert and M. L. Kamil (Eds.), *Teaching and learning vocabulary: Bringing Research to Practice* (pp. 95-114). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Steven, P. (1988). *ESP After Twenty Years: A reappraisal*. ESP: State of Art.
- Stevens, P. (1977). Special-Purpose Language Learning: A Perspective. *Language Teaching & Linguistics: Abstracts* 10, (3): 145-163.
- Stubbs, M. (2002). *Words and phrases*. Oxford: Blackwell.
- Şen, E. (2015). *İktisadi ve idari Bilimler Türkçesinin İncelenmesi ve Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Kullanımı*. Yayımlanmamış Doktora Tezi. Dokuz Eylül Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, İzmir.
- Tahiroğlu, B., K. (2010). Derlem, Bilgisayar Destekli Sözlük Bilimi, Eş Dizimlilik ve Otomatik Terim Çıkarımı. *Belleten*, 183-197.
- TDK. (y.y.). *Güncel Türkçe Sözlük*. 15 Nisan 2020 tarihinde, [https:// sozluk.gov.tr/](https://sozluk.gov.tr/) adresinden erişildi
- Tickoo, M. L. (1976). Theories and Materials in EST: A View from Hyderabad. In J. C. Richards (Ed.). *Teaching English for Science and Technology* (pp. 97-120). Singapore: Singapore University Press.
- Tognini-Bonelli, E. (2001). *Corpus Linguistics at Work*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Tok, M. (2012). *Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Akademik Yazma Becerilerinin Geliştirilmesine Yönelik Uygulamalı Bir Çalışma*. Yayımlanmamış Doktora Tezi. Çanakkale Üniversitesi Eğitim Enstitüsü, Çanakkale.

- Tongpoon-Patanasorn, A. (2018). Developing a Frequent Technical Words List for Finance: A Hybrid Approach. *English for Specific Purposes*, 51. Page 45 - 54.
- Tüfekçioğlu, B. (2016). Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Sözcük Öğretimi. F. Yıldırım ve B.Tüfekçioğlu (Ed.), *Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi: Kuramlar, Yöntemler, Beceriler, Uygulamalar* içinde (ss. 267,287). Ankara: Pegem Akademi.
- Tüfekçioğlu, B. (2018). *Yabancı Dil Olarak Akademik Türkçe: Sosyal Bilimlerde Akademik Ve Teknik Söz Varlığı*. Yayımlanmış Doktora Tezi. Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, Ankara.
- Tüfekçioğlu, B. & Albayrak, F. (2022). Statical Analysis from a Pedagogial Perspective of High Frequency Words in Turkish Academic Vocabulary. *IJOEEC*, vol 7, issue 18, s. 1757-1793.
- Ulutaş, M. (2016). *Türkiye’de Yükseköğrenim Görecek Yabancılar İçin Özel Amaçlı Türkçe Öğretimine Yönelik Program Geliştirme: Bir Model Önerisi*. Yayımlanmamış Doktora Tezi. Gazi Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Vardar (1983). *XX. Yüzyıl Dilbilimi (Kuramcılardan Seçmeler)*. Ankara: TDK.
- Vardar, B. (2002). *Açıklamalı Dilbilim Terimler Sözlüğü*. İstanbul: Multilingual.
- Vongpumivitch, V., Huang, J., & Chang, Y. (2009). Frequency Analysis of the Words in The Academic Word List (Awl) and Non-Awl Content Words in Applied Linguistics Research Papers. *English for Specific Purposes*, 28, 33-41.
- Ward, J. (2009). A Basic Engineering English Word List for Less Proficient Foundation Engineering Undergraduates. *English for Specific Purposes*, 28(3), 170 182.
- West, M. (1953) (Ed.), *A General Service List of English Words With Semantic Frequencies and a Supplementary Word-List for The Writing of Popular Science and Technology*. London: Longmans, Green.
- Widdowson, H. G. (1979). *Explorations in Applied Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Wilkins, D.A. (1972). *Linguistics and Language Teaching*. London: Edward Arnold.
- Yang, M. N. (2015). A Nursing Academic Word List. *English for Specific Purposes* 37(1) pp. 27- 38.